

**32nd SUNDAY IN ORDINARY TIME
GATHER IN GOD’S NAME**

(*=**please stand if you are able**)

Prelude (A time for Silence and Reflection)

Welcome/Bienvenida (Liturgy by Jill Duffield)

Rev. Jeniffer Rodriguez

*** Call to Worship/Llamado a la adoración** (Psalm 106:1-5)

L: The God of our ancestors has led us to this place.

P: We are witnesses.

L: We have sworn to teach God's promises to all generations.

P: We are witnesses.

L: The time is coming when Christ will come again in glory.

P: We are witnesses.

L: Let us tell the world of God's faithful love.

P: We will worship and witness together!

L: El Dios de nuestros antepasados nos ha llevado a este lugar.

P: Somos testigos.

L: Hemos jurado enseñar las promesas de Dios a todas las generaciones.

P: Somos testigos.

L: Se acerca el tiempo en que Cristo vendrá de nuevo en gloria.

P: Somos testigos.

L: Hablemos al mundo del amor fiel de Dios.

P: ¡Adoraremos y testificaremos juntos!

***Praise God in Song**

***Praise Song/Alabanzas** (See insert) “We Are One”

***Praise Song/Alabanzas** (See insert) “Nothing Can Trouble”

Call to Confession/ Llamado a la Confesión

Together let us confess our sins / Juntos as confesemos nuestros pecados:

Prayer of Confession/ Oración de Confesión

God of Mystery, we want to stay awake and be ready for your surprises, but we are tired and overcome with the usual routine. We want to wait patiently for the fulfillment of your kingdom, but we are frustrated by our need for immediate gratification. We want to believe your promises from ancient days, but we are overwhelmed with postmodern doubts. Come to us again, O God. Awaken us with your unexpected grace. Shock us with your daring mercy. Lift us up from lethargy and set our feet on your path once more. Amen.

Dios del Misterio, queremos estar despiertos/as y estar preparados/as para tus sorpresas, pero estamos cansados/as y abrumados/as con la rutina de siempre. Queremos esperar pacientemente el cumplimiento de tu reino, pero estamos frustrados/as por nuestra necesidad de gratificación inmediata. Queremos creer en tus promesas de la antigüedad, pero estamos abrumados/as por las dudas post modernas. Ven de nuevo a nosotros/as, oh Dios. Despiértanos con tu gracia inesperada. Golpéanos con tu atrevida misericordia. Sácanos del letargo y vuelve a poner nuestros pies en tu camino. Amén.

Silent Confession/ Confesión Silenciosa

Assurance Pardon/ Seguridad del Perdón

L: Encourage one another with these words:

"We will be with the Lord forever." God's promises are never forgotten. Do not grieve as those who have no hope. Our hope is in God, and not even death can overcome that hope. Enter into God's mercy and love!

P: Thanks be to God! ¡Amén!

L: Animense unos a otros con estas palabras:

"Estaremos con el Señor para siempre". Las promesas de Dios nunca se olvidan. No se entristezcan como los que no tienen esperanza. Nuestra esperanza está en Dios, y ni siquiera la muerte puede vencer esa esperanza.

¡Entra en la misericordia y el amor de Dios!

P: ¡Demos Gracias a Dios! ¡Amén!

***Gloria Patri**

“Glory to God”

Glory, Glory, Glory, glory be to God on high!

Glory, Glory, Glory, glory be to God on high!

And on earth peace to all people in whom is well pleased

And on earth peace to all people in whom is well pleased

Gloria, gloria, gloria, en las alturas a Dios!

Gloria, gloria, gloria, en las alturas a Dios!

Y en la tierra, paz a la gente que ama el Señor

Y en la tierra, paz a la gente que ama el Señor

Prayer for Illumination/Oración de Iluminación

Your love has brought us together, O Lord, and it is your love that sustains us through each day. We pray that you would keep us faithful. Even as we watch for signs of your kingdom, strengthen us to work with you to bring about, here and now, your reign on earth. Give us the courage to witness to your presence in the world, today, tomorrow, and into the future. We pray in the name of the One who comes, Christ our Savior. Amen.

Tu amor nos ha unido, oh Señor, y es tu amor el que nos sostiene cada día. Oramos para que nos mantengas fieles. Incluso mientras buscamos señales de tu reino, fortalécenos para trabajar contigo y lograr, aquí y ahora, tu reino en la tierra. Danos el coraje de dar testimonio de tu presencia en el mundo, hoy, mañana y en el futuro. Oramos en el nombre de Aquel que viene, Cristo nuestro Salvador. Amén.

Scripture Reading/Lectura de la Palabra:

Matthew/Mateo 25:1-13

“At that time the kingdom of heaven will be like ten young bridesmaids who took their lamps and went out to meet the groom. Now five of them were wise, and the other five were foolish. The foolish ones took their lamps but didn’t bring oil for them. But the wise ones took their lamps and also brought containers of oil. “When the groom was late in coming, they all became drowsy and went to sleep. But at midnight there was a cry, ‘Look, the groom! Come out to meet him.’ “Then all those bridesmaids got up and prepared their lamps. But the foolish bridesmaids said to the wise ones, ‘Give us some of your oil, because our lamps have gone out.’ “But the wise bridesmaids replied, ‘No, because if we share with you, there won’t be enough for our lamps and yours. We have a better idea. You go to those who sell oil and buy some for yourselves.’ But while they were gone to buy oil, the groom came. Those who were ready went with him into the wedding. Then the door was shut. “Later the other bridesmaids came and said, ‘Lord, lord, open the door for us.’ “But he replied, ‘I tell you the truth, I don’t know you.’ “Therefore, keep alert, because you don’t know the day or the hour.

L: This is the word of the Lord.

P: Thanks be to God.

»Sucedirá entonces con el reino de los cielos como lo que sucedió en una boda: diez muchachas tomaron sus lámparas de aceite y salieron a recibir al novio. Cinco de ellas eran despreocupadas y cinco previsoras. Las despreocupadas llevaron sus lámparas, pero no llevaron aceite para llenarlas de nuevo; en cambio, las previsoras llevaron sus botellas de aceite, además de sus lámparas. Como el novio tardaba en llegar, les dio sueño a todas, y por fin se durmieron. Cerca de la medianoche, se oyó gritar: “¡Ya viene el novio! ¡Salgan a recibirlo!” Todas las muchachas se levantaron y comenzaron a preparar sus lámparas. Entonces las cinco despreocupadas dijeron a las cinco previsoras: “Dennos un poco de su aceite, porque nuestras lámparas se están apagando.” Pero las muchachas previsoras contestaron: “No, porque así no alcanzará ni para nosotras ni para ustedes. Más vale que vayan a donde lo venden, y compren para ustedes mismas.” Pero mientras aquellas cinco muchachas fueron a comprar aceite, llegó el novio, y las que habían sido previsoras entraron con él en la boda, y se cerró la puerta. Después llegaron las otras muchachas, diciendo: “¡Señor, señor, ábrenos!” Pero él les contestó: “Les aseguro que no las conozco.” »Manténganse ustedes despiertos —añadió Jesús—, porque no saben ni el día ni la hora.

L: Palabra de Dios

P: Te alabamos Señor

Sermon

“Did You Run Out of Oil?/ ¿Se te acabó el aceite?”

Rev. Jeniffer Rodriguez

***Hymn** (See insert)

“Seek Ye First / Busca primero el reino de Dios”

Special Song

RESPOND IN GRACE

Offertory/ Ofrenda

*** Doxology/ Doxología**

Give Thanks with a grateful heart, Give Thanks to the Holy One, Give thanks because he's given Jesus Christ his son

Dad gracias de Corazón Dad gracias al Santísimo Dad gracias porque ha dado a su hijo Jesús Give thanks Dad gracias, Give Thanks

***Prayer of Dedication/Oración de Dedicación**

L: We dedicate these gifts to you, Generous God, even as we dedicate our lives to you. Keep us true to our promise, that we may witness to you with all that we are and all that we do. Amen.

L: Te dedicamos estas ofrendas, Dios de generosidad, incluso mientras te dedicamos nuestras vidas. Mantennos fieles a nuestra promesa, para que podamos ser testigos de ti con todo lo que somos y todo lo que hacemos. Amén.

Prayers of the People/Oración del Pueblo (see insert)

***Lord's Prayer / Oración del Padre Nuestro**

***Hymn** (See insert for lyrics) "What is the World Like"

Announcements/Anuncios

Benediction/Bendición Final

God is Good! **All the Time!** All the Time! **God is Good!**

Go out to stay awake! Go out to keep alert and be ready!

We do not know the day or the hour, but we do know that God goes with us at all hours, on all days.

Go with the love of God, the peace of Christ, and the communion of the Holy Spirit.

We go to witness and serve! Amen.

¡Dios es Bueno! **¡Todo el Tiempo!** ¡Todo el Tiempo! **¡Dios es Bueno!**

¡Salgan a mantenerse despiertos! ¡Salgan a mantenerse alerta y preparados/as!

No sabemos el día ni la hora, pero sabemos que Dios va con nosotros a todas horas, todos los días.

Vayan con el amor de Dios, la paz de Cristo y la comunión del Espíritu Santo.

¡Vamos a testificar y a servir! Amén.

*** Sharing the Peace of Christ/ Compartiendo la Paz de Cristo**

Leader: The peace of Christ be with you/ La paz de Cristo esté contigo

People: And also with you/ Pueblo: Y también contigo

Postlude

SUNDAY, NOVEMBER 8, 2020



PASTOR

Rev. Jeniffer Rodriguez

Email: pastorjeniffer.ossining@gmail.com

MUSIC DIRECTOR

Carol Arrucci

ADMINISTRATIVE COORDINATOR

Lindsay Wilkens

Email: presoss@optonline.net

SEXTON

Robert Holmes

MINISTERS

All the Members

“A multicultural congregation worshipping together where Jesus Christ is Lord; where men, women, and children share in leadership; and where the strength of our fellowship builds bridges to the community.”

First Presbyterian Church

34 South Highland Avenue

Ossining, NY 10562

Tel. (914) 941-0540

Email: presoss@optonline.net

Facebook: [facebook.com/presoss](https://www.facebook.com/presoss)

Website: www.fpcossining.org

EVENTS HAPPENING IN 2020

-Next Session meeting will be on Tuesday November 10, 2020 at 7:00PM via zoom

-Worship Team meeting, Tuesday November 10, at 11:00AM 2020 by zoom

-Spanish Bible Study on Wednesday's at 10:00 via zoom

-English Bible Study on Thursdays at 11:00 via Zoom

-Prayer Time on Fridays at 7:00PM via zoom

-Our Thanksgiving Dinner plans

In these difficult days, we have a new plan for our 32st year of feeding the community at Thanksgiving. As always, with help from the Scarborough Presbyterians and Briarcliff Congregational Church, we will deliver hot meals to the homebound. But, sadly, we will not have a dinner party in our Fellowship Hall with our friends and families. Instead, we will hand out meals safely from our Maple Street door. These meals will be provided by Gullotta House. Later on, I will let you know how you can help.

Duna Fullerton, Coordinator

-Zoom worship Service at 11:00AM

By Computer/Por Computadora

Join Zoom Meeting

<https://us02web.zoom.us/j/870270865>

Meeting ID: 870 270 865

One tap mobile

+16465588656,,870270865# US (New York)

+13126266799,,870270865# US (Chicago)

By Phone/Por teléfono

Dial by your location

+1 646 558 8656 US (New York)

+1 312 626 6799 US (Chicago)

+1 301 715 8592 US (Germantown)

+1 669 900 9128 US (San Jose)

+1 253 215 8782 US (Tacoma)

+1 346 248 7799 US (Houston)

Meeting ID: 870 270 865

Find your local number: <https://us02web.zoom.us/j/870270865>

-If you are incline in writing a prayer, song, poem or reflection, do not hesitate to share it with us as community. Please send them to pastorjeniffer.ossining@gmail.com

Prayers and Praise

Please pray for Everyone in leadership

Please pray for Keeping Communities Safe

Please pray for Children/ families

Please pray for The Appiah-Twumassi's family

Please pray for The Clemmens family

Please pray for The Boateng Family

Please pray for The Otu's family

Please pray for The Supina/Ruess family

Please pray for The Pinto's family

Please pray for The Ellison's family

Please pray for The Sevilla's family

Please pray for The Swartout's family

Please pray for Susan Carretta

Please pray for Loraine (Adrian's friend)

Please pray for Noto-Helmers's family

Please pray for Denzer's family

Please pray for Adrian Kringas (Gigi, Loraine Marjorie)

Please pray for Joaquín Reyes

Please pray for John Lewis's family

Please pray for The Njie's family (Mary, Julie, Abel Jr.)

Please pray for Esther

Please pray for Karla

Please pray for Chris

Please pray for Those who harm

Please pray for Peace in the middle of violence

Please pray for The Dyckman's Family

Please pray for The Ozuna Family

Please pray for The Reda's family

Please pray for People struggling with cancer. For healing

Please pray for For the physical and spiritual shape of our nation

Please pray for For leaders, people in a position of authority

Please pray for Ourselves since CoVID cases are rising

Please pray for Marcela's patients (Amanda and Gonzalo)

PRAISE SONGS AND HYMNS:

We Are One in the Spirit

1. We are one in the Spirit; we are one in the Lord;
we are one in the Spirit; we are one in the Lord,
And we pray that all unity may one day be restored.

Refrain:

*And they'll know we are Christians by our love, by our love;
yes, they'll know we are Christians by our love.*

2. We will walk with each other; we will walk hand and hand;
We will walk with each other; we will walk hand and hand,
And together we'll spread the news that God is in our land: *(Refrain)*

3. We will work with each other; we will work side by side
We will work with each other; we will work side by side *(Refrain)*

Nothing Can Trouble

Nothing can trouble; nothing can frighten. Those who seek God shall never go wanting.
Nothing can trouble; nothing can frighten. God alone fills us.

Nada te turbe, nada te espante. Quien a Dios tiene nada le falta.
Nada te turbe, nada te espante. Solo Dios basta.

Seek Ye First / Busca primero el reino de Dios

Ask, and it shall be given unto you; seek, and you shall find
Knock, and the door shall be opened unto you. Alleluia, alleluia!

Sólo de pan, dice Dios, no vivirás, sino de toda palabra,
que para ti el Señor pronunciará. Alelu, Aleluya

What Is the World Like

1. What is the world like when God's will is done? Mustard seeds grow more than we can conceive:
Roots thread the soil; branches reach for the sun. This is how God moves us each to believe.
2. What is the world like when God's will is done? Witness the wandering child coming home;
Watch as the parent breaks into a run. This is how God longs for us when we roam.
3. What is the world like when God's will is done? No more is neighbor just ally or friend;
Peace thrives in places where once there was none. This is how God works when rivalries end.
4. What is the world like when God's will is done? Ready for feasting, we watch through the night,
tending our lamps till the new day's begun. This is how God readies us for the light.
5. These are the stories that Jesus imparts, filled with the Spirit who joins us as one.
Born through our voices, our hands, and our hearts, this is a new world where God's will is done.

Prayers of the People

O Lord, we wait for you to come again into our midst. Sometimes we wait patiently, sometimes not. Always we are aware of how much the world needs you. We pray today for those in our community who need your healing and comfort.

(Pause for silence.)

We pray for persons in leadership across our country, that together we might make wise decisions.

(Pause for silence.)

We pray for brothers and sisters around the world, whose lives are torn apart by war.

(Pause for silence.)

We pray for the saints who have witnessed to your love.

(Pause for silence.)

We pray, knowing that you are with us now, and that you will strengthen us to keep awake, to keep the faith, to keep working for the time when Christ will come again to surprise us anew with love and justice on earth. Amen.

Oh Señor, te esperamos para que vengas de nuevo entre nosotros/as. A veces esperamos con paciencia, a veces no. Siempre estamos conscientes de cuánto te necesita el mundo. Oramos hoy por aquellos/as en nuestra comunidad que necesitan tu sanación y consuelo.

(Pausa para guardar silencio.)

Oramos por las personas con liderazgo en todo nuestro país, para que juntos/as podamos tomar decisiones sabias.

(Pausa para guardar silencio.)

Oramos por los hermanos y hermanas de todo el mundo, cuyas vidas están destrozadas por la guerra.

(Pausa para guardar silencio.)

Oramos por los santos que han sido testigos de tu amor.

(Pausa para guardar silencio.)

Oramos, sabiendo que ahora estás con nosotros, y que nos fortalecerás para estar despiertos, para mantener la fe, para seguir trabajando por el tiempo en que Cristo regrese para sorprendernos de nuevo con amor y justicia en la tierra. Amén.